



District English Learner Advisory Committee (DELAC)

MINUTES

DELAC Meeting Date: Wednesday, January 14, 2026

ATTENDANCE: 40 Parents (DELAC representatives and parent guests) | 03 District Interpreters | 04 District Administrators | 14 School Community Facilitators (SCFs) | 1 Board Member

LEGAL REQUIREMENTS | TRAINING COVERED:

1	DELAC Training on Roles and Responsibilities
2	Development/revision of the District Master Plan for educational programs and services for English Learners that takes into consideration the Single Plan for Student Achievement
3	Conducting a district-wide needs assessment on a school-by-school basis
4	Establishment of district programs, goals, and objectives for programs and services for English Learners
5	Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements
6	Administration of the Annual Language Census/CALPADS
7	Review/comment on District Reclassification procedures
8	Review/comment on written notifications required to be sent to parents and guardians
9	Review/comment on Consolidated Application
10	Review/comment on LCAP goals

I. Call To Order

- Laura Dale-Pash, Director of Multilingual Programs, called the meeting to order at 6:34 PM.

II. Welcome and Introductions

- Laura Dale-Pash welcomed everyone, introduced staff, and previewed the agenda. Ms. Dale-Pash shared that there were question/comment cards available at each table for parents to share comments or ask questions. It was explained that contact information must be included if parents would like a response.

III. Minutes Approval

- Laura Dale-Pash and Carmen Ramirez reviewed meeting minutes from December 10, 2025. Copies of minutes were provided to DELAC representatives at the meeting. Rebecca Salinas motioned to approve the minutes. Carmen Bazu seconded the motion to approve the minutes. Minutes were approved.

IV. Elementary Innovation Programs

- Dr. Lori Hernandez, Director of Elementary Teaching and Learning, shared information about the new innovation initiatives. Each zone has an Innovation TOSA to support the programs. Battle of the Books is a reading incentive program. Odyssey of the Mind is a creativity-based problem solving competition in which students apply their imagination, creativity, knowledge, skills. Vex IQ Robotics is a hands-on, student-centered program where teams design and program robots to compete in an annual engineering challenge. The program helps students build STEM skills while fostering teamwork, critical thinking, coding, and communication. Dr. Hernandez also spoke about the Gifted and Talented Education (GATE) Program. Ignite the Night will be an event at the end of the school year to showcase students in these programs.

Parent Question: How will the district support a special needs student participating in these programs?

Answer: The robotics program is open to all. No students are excluded. Odyssey of the Mind is specifically for students who are identified as GATE.

Parent Question: My child did not get GATE tested in third grade, Can my student get tested in fourth grade?

Answer: Yes, students in 4th and 5th grades can be tested upon parent request. Testing takes place once a year in January. Please talk to your principal regarding testing for the GATE program.

V. Early College High School

- Dr. Dave Martinez, Principal Early College High School, presented information on Early College High School. ECHS students take community college courses at no cost and high school courses. Students must apply to be accepted. A parent commented that she felt supported at ECHS and Dr. Martinez is amazing and his level of care is appreciated.

Parent Question: If my child is heavily involved in a sport, can he play the sport at ECHS?

Answer: Sports is not part of programming at ECHS.

Parent Question: Can a student return to the school of residence if they find that ECHS is not a good fit?

Answer: Yes, students can transfer schools.

VI. Superintendent Session

- Dr. Wesley Smith, Superintendent, spoke with parents. At the December meeting parents provided input on questions for the superintendent. Questions were categorized and shared with the superintendent. He addressed many of the questions and also provided time for additional questions. Topics included the following:
 - o District efforts to address bullying
 - o District efforts to address campus safety
 - o District goals and priorities
 - o Equitable funding for school sites
 - o Nutrition

VII. Meeting Announcements:

- NMUSD Grupo Crecer parent classes
- SOY Meeting with Mexican Consulate
- Safe Routes to School
- AI Parentology Series
- Orange Coast College Discovery Day
- ParentSquare Resources

The next DELAC meeting is February 11, 2026 and the next School Board meeting is January 20, 2026.

VIII. Adjournment

- Laura Dale-Pash adjourned the meeting at 8:06 PM

Respectfully submitted,
Zaira Diaz, Laura Dale-Pash



Comité Asesor de Padres de Aprendices de Inglés (DELAC)

MINUTAS

Fecha de la reunión de DELAC: miércoles, 14 de enero de 2026

ASISTENCIA: 40 Padres (Representantes de DELAC y padres invitados) | 03 intérpretes del distrito | 04 administradores del distrito | 14 facilitadores de la comunidad escolar (SCFs) 1 miembro de la Junta de Educación

REQUISITOS LEGALES/CAPACITACIÓN CUBIERTA:

1	Capacitación de DELAC sobre funciones y responsabilidades
2	Desarrollo/revisión del Plan Maestro del Distrito para programas y servicios educativos para aprendices de inglés que toma en cuenta el Plan Único para el Logro Estudiantil
3	Realizar una evaluación de necesidades a nivel distrito escuela por escuela.
4	Establecimiento de programas, metas, y objetivos del distrito para programas y servicios que son para aprendices de inglés.
5	Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de los requisitos que aplican a maestros y auxiliares instruccionales de maestros.
6	Administración del Censo Anual de Idiomas/CALPADS
7	Revisión/comentario sobre los procedimientos de reclasificación del distrito
8	Revisar y comentar respecto a las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores.
9	Revisar/comentar sobre la aplicación consolidada
10	Revisar/comentar sobre los objetivos del LCAP

I. Inicio

- Laura Dale-Pash, Directora de Programas Multilingües, inició la reunión a las 6:34 PM.

II. Welcome and Introductions

- Laura Dale-Pash dio la bienvenida a todos, presentó al personal y presentó el orden del día. La Sra. Dale-Pash compartió que en cada mesa están disponibles tarjetas de preguntas/comentarios para que los padres compartan comentarios o hagan preguntas. Se explicó que la información de contacto debía incluirse si los padres deseaban una respuesta.

III. Aprobación de las minutas

- Laura Dale-Pash y Carmen Ramírez revisaron las minutas de la reunión del 10 de diciembre de 2025. Se entregaron copias de las minutas a los representantes del DELAC en la reunión. Rebeca Salinas,

hizo la moción para la aprobación de las minutas. Carmen Bazu secundó la moción para la aprobación de las minutas. Las minutas fueron aprobadas.

IV. Programas de Innovación en Primaria

- Dr. Lori Hernandez, Director of Elementary Teaching and Learning, shared information about the new innovation initiatives. Each zone has an Innovation TOSA to support the programs. Battle of the Books is a reading incentive program. Odyssey of the Mind is a creativity-based problem solving competition in which students apply their imagination, creativity, knowledge, skills. Vex IQ Robotics is a hands-on, student-centered program where teams design and program robots to compete in an annual engineering challenge. The program helps students build STEM skills while fostering teamwork, critical thinking, coding, and communication. Dr. Hernandez also spoke about the Gifted and Talented Education (GATE) Program. Ignite the Night will be an event at the end of the school year to showcase students in these programs.

Pregunta de un padre de familia: ¿Cómo apoyará el distrito a un estudiante con necesidades especiales que participe en estos programas?

Respuesta: El programa de robótica está abierto a todos. No se excluye a ningún estudiante. Odyssey of the Mind es específicamente para estudiantes que son identificados como GATE.

Pregunta de un padre de familia: Mi hijo no se sometió a la prueba GATE en tercer grado, ¿puede mi estudiante hacerse la prueba en cuarto grado?

Respuesta: Sí, los estudiantes en 4to y 5to grado pueden ser evaluados a petición de los padres. Las pruebas se realizan una vez al año en enero. Por favor, hable con su director escolar sobre las pruebas para el programa GATE.

V. Preparatoria Early College

- El Dr. Dave Martínez, Director Escolar de la Escuela Preparatoria Early College, presentó información sobre la Escuela Preparatoria Early College. Los estudiantes de ECHS toman cursos de universidades públicas de dos años sin costo y cursos de preparatoria. Los estudiantes deben de presentar una solicitud para ser aceptados. Una madre comentó que se sentía apoyada en ECHS y que el Dr. Martínez es increíble y se le agradece su nivel de cuidado.

Pregunta de un padre de familia: Si mi hijo está fuertemente involucrado en un deporte, ¿puede practicar el deporte en ECHS?

Respuesta: El deporte no forma parte del programa en ECHS.

Pregunta de un padre de familia: ¿Puede un estudiante regresar a la escuela de residencia si encuentra que el ECHS no es una buena opción?

Respuesta: Sí, los estudiantes pueden transferirse de escuelas.

VI. Sesión del Superintendente

- El Dr. Wesley Smith, Superintendente, habló con los padres. En la reunión de diciembre, los padres proporcionaron información sobre preguntas para el superintendente. Las preguntas fueron categorizadas y compartidas con el superintendente. Se refirió a muchas de las preguntas y también dio tiempo para preguntas adicionales. Los temas incluyeron lo siguiente:
 - o Esfuerzos del distrito para abordar el acoso escolar
 - o Esfuerzos del distrito para abordar la seguridad del campus
 - o Objetivos y prioridades del distrito
 - o Financiamiento equitativo para los sitios escolares
 - o Nutrición

VII. Anuncios de la reunión:

- Clases para padres de Grupo Crecer del NMUSD
- Reunión de SOY con el Consulado Mexicano
- Rutas seguras a la escuela
- Serie Al Parentology
- Orange Coast College - Día del Descubrimiento
- Recursos de ParentSquare

La próxima reunión de DELAC es el 11 de febrero de 2026 y la próxima reunión de la Junta de Educación es el 20 de enero de 2026.

VIII. Cierre de reunión

- Laura Dale-Pash cerró la reunión a las 8:06 PM.

Respectfully submitted,
Zaira Diaz, Laura Dale-Pash, Marcela Cardenas

Окружной консультативный комитет по вопросам изучающих английский язык (DELAC)

Протокол Заседания

Дата заседания комитета DELAC: Среда 14 января 2026 г.

ПРИСУТСТВОВАЛО: 40 родителей учащихся (делегаты DELAC и гости) | 03 окружных переводчика | 04 администраторов округа | 14 координаторов школьных общин (SCFs) | 1 член совета по образованию

ПРАВОВЫЕ ТРЕБОВАНИЯ/ПРОЙДЕННЫЙ ИНСТРУКТАЖ:

1	DELAC Обучение Функциям и Обязанностям
2	Разработка/пересмотр Главного Плана Округа по образовательным программам и услугам для изучающих английский язык, в связи с учетом Единого плана по повышению успеваемости учащихся
3	Оценка потребностей всего округа по каждой школе в отдельности
4	Разработка программ, целей и задач округа для создания программ и услуг] для изучающих английский язык
5	Разработка плана, учитывающего действующие требования к учителям и помощникам учителей
6	Проведение ежегодной языковой переписи/CALPADS
7	Обзор/замечания по процедурам реклассификации округа
8	Обзор/замечания по письменным уведомлениям, которые необходимо направлять родителям и опекунам
9	Обзор/замечание по объединенной заявке
10	Обзор/комментарии по задачам планам местного контроля и подотчетности LCAP

I. Объявление заседания открытым

- Г-жа Лаура Дейл-Пэш, директор отдела мультиязыковых программ, объявила заседание открытым в 18:34.

II. Приветствие и представления участников

- Г-жа Лаура Дейл-Пэш приветствовала присутствующих, представила сотрудников и ознакомила с повесткой дня. Г-жа Дейл-Пэш сообщила, что на каждом столе лежат карточки с вопросами и комментариями для родителей.

Родителям было рекомендовано указать контактную информацию, если они хотят получить персональный ответ на запрос.

III. Утверждение Протокола Заседания

- г-г. Лаура Дейл- Пэш и Кармен Рамирес представили к рассмотрению протокол заседания от 10 декабря 2025 года. Копии протоколов были предоставлены делегатам DELAC, присутствовавшим на заседании. Г-жа Ребекка Салинас предложила утвердить протокол. Г-жа Кармен Базу поддержала предложение об утверждении протокола. Протокол был утвержден.

IV. Инновационные программы для начальных школ

- К. н. г-жа Лори Эрнандес, директор начального образования и педагогики, поделилась информацией о новых инновационных инициативах. Каждая зона имеет инновационного педагога по особым поручениям для поддержки в реализации программ. Battle of the Books (Книжный Баттл) — это программа поощрения чтения. Odyssey of the Mind (Одиссея Разума) — это конкурс на решение проблем, основанных на творчестве, где учащиеся применяют свое воображение, творческие таланты, знания и навыки. VEX IQ Robotics (Робототехника Vex IQ) — это практическая, ориентированная на школьников программа, в которой команды разрабатывают и программируют роботов, соревнуясь в ежегодном инженерном чемпионате. Программа помогает учащимся развивать навыки STEM, одновременно способствуя работе в коллективе, критическому мышлению, кодированию и умению общаться. Г-жа Эрнандес также рассказала об образовательной программе для одаренных и талантливых (GATE). Вечер под названием «Ignite the Night» (Зажги Ночь) будет важным мероприятием конца учебного года, где учащиеся могут показать себя и свое участие в этих программах.

Вопрос от родителя: Как округ будет поддерживать учеников с особыми потребностями, участвующего в подобных программах?

Ответ: Программа робототехники открыта для всех. Участвовать могут все учащиеся. «Одиссея разума» специально разработана для тех, кто учится по программе GATE.

Вопрос от родителя: Мой ребенок не прошел тест на программу GATE в третьем классе, может ли он пройти тестирование в четвертом классе?

Ответ: Да, учащиеся 4-го и 5-го классов могут быть протестированы по просьбе родителей. Тестирование проводится один раз в год в январе. Пожалуйста, поговорите с вашим директором школы о проведении теста для программы GATE.

V. Старшая Школа Early College

- К. н. г-н Дейв Мартинес, директор старшей школы Early College, предоставил информацию о своей школе. Учащиеся школы ECHS бесплатно проходят курсы старшей школы, а также курсы коммунального колледжа. Для поступления в школу учащиеся должны подать заявление. Один из родителей отметил, что

чувствует поддержку со стороны школы ECHS, а г-н Мартинес — замечательный специалист, и его забота о детях заслуживает высокой оценки.

Вопрос от родителя: Если мой ребенок активно участвует в спортивных занятиях, имеет ли он возможность продолжать заниматься спортом в школе ECHS?

Ответ: Спортивные занятия не являются частью учебной программы в школе ECHS.

Вопрос от родителя: Может ли учащийся вернуться в школу по месту приписки, если обнаружится, что школа ECHS не подходит?

Ответ: Да, у учащихся остается возможность трансфера в другие школы.

VI. 19:00 Встреча с суперинтендантом

- К. н. г-н Уэсли Смит, суперинтендант округа, пообщался с родителями. На декабрьской встрече родители подготовили вопросы для суперинтенданта. Вопросы были объединены в группы и переданы суперинтенданту. Суперинтендант ответил на многие вопросы, а также предоставил время для дополнительных вопросов. Были рассмотрены следующие темы:
 - Усилия округа по борьбе с буллингом
 - Усилия округа по обеспечению безопасности школьных территорий
 - Цели и приоритеты округа
 - Справедливое распределение финансов для нужд школ
 - Питание

VII. Объявления:

- Классы для родителей NMUSD Grupo Crecer
- Встреча в организации SOY с представителями консульства Мексики
- Безопасность школьных маршрутов
- Просветительская серия семинаров Parentology об искусственном интеллекте
- Вечер знакомства с колледжем Orange Coast
- Ресурсы о приложении ParentSquare

Следующее заседание комитета DELAC состоится 11 февраля 2026 года, а следующее заседание школьного совета состоится 20 января 2026 года.

VIII. Объявление заседания закрытым

- Г-жа Лаура Дейл-Пэш объявила заседание закрытым в 20:06.

Протокол заседания имели честь представить:
Заира Диас, Лора Дейл-Паш, Рустем Юнусов.